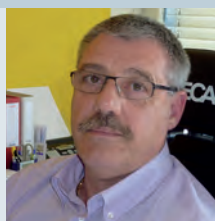


EDITORIAL



Liebe Leserin,
 lieber Leser,

Stellen Sie sich bitte Folgendes vor: Ein Kunde kauft seine Teigwaren beim Grossverteiler, nimmt sie anschliessend mit in ein italienisches Restaurant und fragt dort, ob man diese für ihn zubereiten könne.

Und nun diesen Vorgang: Ein Kunde lässt sich von einem Reifenfachhändler beraten, kauft die Pneu's dann aber für ein paar Franken günstiger im Internet und bittet anschliessend denselben Reifenhändler, diese zu montieren.

Gibt es einen Unterschied? Ich meine nicht. Offenbar aber doch, denn was man sich beim Italiener nicht erlauben würde, ist in der Reifenbranche inzwischen gang und gäbe. Dabei handelt es sich in beiden Fällen um Schweizer KMU, die hier ihre Steuern zahlen und Arbeitsplätze schaffen, oft sogar Lehrlinge ausbilden.

Kleine und mittelständische Unternehmen sind das Rückgrat unserer Schweizer Wirtschaft. Ich bitte Sie, vor Ihrem nächsten Reifenkauf daran zu denken. Zum Beispiel jetzt, wenn Sie Ihr Fahrzeug auf Sommerreifen umrüsten. Für ein starkes heimisches Gewerbe und eine starke Schweiz!

Mario Furrer

Mario Furrer
 Swiss Tyre Group GmbH

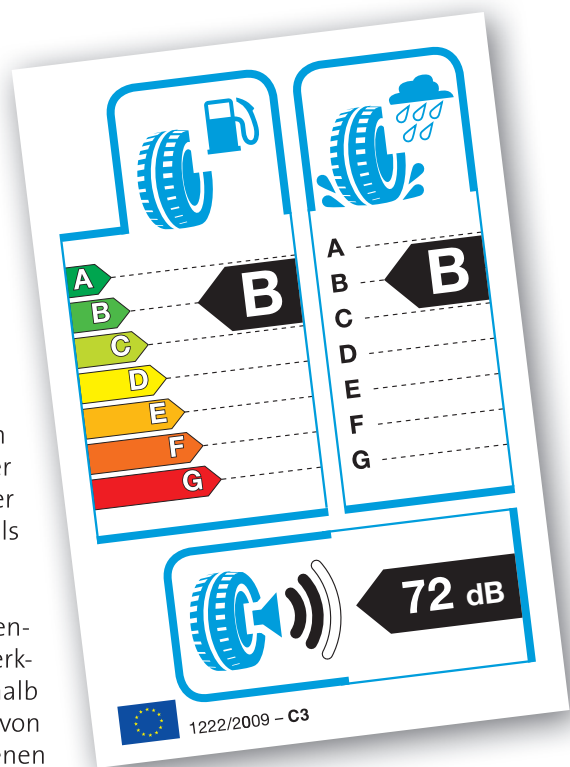
FOKUS

DAS GÜTESIEGEL FÜR REIFEN

Sicher ist Ihnen dieses Label in ähnlicher Form schon an Elektrogeräten aufgefallen. Während es dort nur den Stromverbrauch kennzeichnet, greift das «Europäische Reifenlabel» weiter. Es informiert über drei Leistungskategorien: Kraftstoffeffizienz, externes Rollgeräusch und Nasshaftung. Diese Angaben werden durch objektive Messungen in transparenten Messverfahren ermittelt. Sie verbessern somit die Vergleichbarkeit der Produkte für den Verbraucher und sollen beim Reifenkauf als Orientierungshilfe dienen.

Natürlich können auf dem Reifenlabel nicht alle Leistungsmerkmale erfasst werden. Deshalb empfehlen wir Ihnen, sich von kompetenten Händlern – wie jenen der Swiss Tyre Group – beraten zu lassen. Dabei erhalten Sie umfassende Informationen zu weiteren Produkteigenschaften, die Sie bei der Reifenwahl unterstützen werden, wie z.B. Laufleistung, Bremsverhalten oder Fahrkomfort.

Obwohl das Reifenlabel in der Schweiz in diesem Jahr noch nicht offiziell eingeführt wird, werden Sie im Fachhandel zunehmend auf etikettierte Reifen stossen. Genaueres Hinschauen lohnt sich, denn mit dieser Kennzeichnung wird sich die Spreu besser vom Weizen trennen lassen: Das Label wird dazu beitragen, die Qualitätsunterschiede



zwischen den angebotenen Produkten besser sichtbar zu machen.

Davon sollten vor allem Hersteller von Premium-Reifen profitieren. Deren Vorzüge werden nun auch in standardisierten Messverfahren von neutralen Institutionen bestätigt und auf dem Reifenlabel attestiert.

Einen dieser Premium-Reifen stellen wir Ihnen auf der nächsten Seite vor: den neuen Sommerreifen MICHELIN Primacy 3.

WECHSELN, ABER RICHTIG



08/15 war gestern – der neue MICHELIN Primacy 3. Der Frühling ist da und der alljährliche Reifenwechsel steht bevor – ein perfekter Anlass, um die Sommerbereifung grundsätzlich zu überdenken. Denn mit dem richtigen Reifen kommen Sie nicht nur zuverlässig von A nach B. Sie können auch von vielen weiteren Vorteilen profitieren. Der MICHELIN Primacy 3 zeigt, was abseits der Standardlösungen möglich ist.

Top-Leistung in Sachen Sicherheit ...

Optimal an die Gefahren des Strassenverkehrs angepasst, sorgt der MICHELIN Primacy 3 dafür, dass Sie und Ihre Familie sicher durch die warme Jahreszeit kommen. Dabei glänzt er vor allem beim Nass- und Trockenbremsen mit ausgezeichneten Leistungen*. Wenige Meter machen hier schon den Unterschied zwischen Unfall und Weiterfahrt aus. Sein Geheimnis: selbstblockierende Lamellen im Reifenprofil. Sie halten die gesamte Lauffläche des Reifens in direktem Kontakt zur Fahrbahn und erhöhen so den Grip. Seine neue patentierte Gummimischung verstärkt diesen Effekt noch. Und sorgt ausserdem dafür, dass sich Ihr Auto auch in Kurven

optimal verhält – mit einer sehr guten Kurvenhaftung auf nasser Fahrbahn*!

... und darüber hinaus. Und auch abseits vom Thema Sicherheit bietet der MICHELIN Primacy 3 viele Vorzüge. Durch seine spezielle Architektur ist er besonders langlebig, so dass Sie ihn über einen grossen Zeitraum fahren können und seltener Geld für neue Reifen in die Hand nehmen müssen. Zuletzt hilft Ihnen sein optimierter Rollwiderstand, Kraftstoff einzuspa-

ren und die Umwelt zu schonen. Also, wechseln lohnt sich – besonders auf den MICHELIN Primacy 3!

Der MICHELIN Primacy 3 ist seit Februar 2012 in vielen gängigen Dimensionen erhältlich. Fragen Sie bei Ihrem Spezialisten der Swiss Tyre Group nach.

*Die Tests wurden 2011 von TÜV Süd Automotive (Deutschland) und IDIADA im Auftrag von Michelin in den Reifengrössen 205/55 R 16 V und 225/45 R 17 W durchgeführt.



REIFEN FÜR REISENDE



Schwer in Ordnung: der MICHELIN X[®] Coach™ HL Z. Sicher, komfortabel und dabei möglichst umweltschonend – die Anforderungen an den Personentransport im Regional- und Fernverkehr wachsen stetig. Um Reisebusse an die neueste Abgasnorm «EURO 6» anzupassen, werden sie mit zusätzlichen technischen Vorrichtungen ausgestattet. Effekt: Das Fahrzeuggewicht erhöht sich. Hier sind Reifen gefragt, die nicht nur allen üblichen Erwartungen gerecht werden, sondern auch besonders belastbar sind.

Mit dem MICHELIN X[®] Coach™ HL Z liefert Michelin nun die Antwort auf die alten und neuen Anforderungen im Personentransport.

Ein Reifen der neuesten Generation. Als Rundumbereifung für Reisebusse der EURO 6 Generation entwickelt, verfügt der MICHELIN X[®] Coach™ HL Z über eine aussergewöhnliche Tragfähigkeit. Ganze 7,5 t stemmt er pro Achse! Und auch in puncto Sicherheit und Wirtschaftlichkeit verfügt er über herausragende Eigenschaften: mit einer

starken Nasshaftung und einer besonders hohen Laufleistung, dank seiner InfiniCoil Reifenarchitektur aus den MICHELIN Durable Technologies. So ermöglicht er auch schweren Reisebussen einen sicheren und effizienten Einsatz im Personentransport.

Sie erhalten den MICHELIN X[®] Coach™ HL Z ab dem 2. Quartal 2012 in der Dimension 295/80 R 22.5 über Ihren Spezialisten der Swiss Tyre Group.



Sicherheit bei jedem Sommerwetter:
Der neue MICHELIN Primacy 3

Aktionszeitraum vom 26.03. bis 05.05.2012

Tankgutschein⁽¹⁾
50 CHF

Mit Sicherheit gibt's eine Prämie:
Beim Kauf von 4 MICHELIN Sommerreifen⁽²⁾ erhalten Sie einen 50 CHF Tankgutschein⁽¹⁾

(1) Gültig bei allen BP-Tankstellen (Schweiz), nach erfolgreicher Anmeldung zur MICHELIN Sommerpromotion mit dem Aktionscoupon, auch downloadbar unter www.michelin.ch.
(2) Dieses Angebot ist gültig für MICHELIN Sommerreifen für Pkw, Offroad- und Lkw-Fahrzeuge ≤ 3,5 t (ausgeschlossen sind Erstausrüstungsreifen, Oldtimer- und Rennreifen).



PORTRÄT

Im Juli 2011 öffnete die Firma Val-Pneus SA in Uvrier erstmals ihre Werkstatt-Tore. Bereits heute hat sie sich einen ausgezeichneten Ruf in der Region erworben und darf einige bedeutende Transportunternehmen im Wallis zu ihren Kunden zählen.

«Wir bieten alle Reifen an – vom Rollstuhl bis zur Erdbewegungsmaschine, aber unser Schwerpunkt sind Lkw- und Pkw-Reifen. Für Lkw haben wir ständig 500 Reifen am Lager, für Pkw in den Spitzenzeiten bis zu 8000», betont Inhaber und Geschäftsführer Boris Fontannaz.

Val-Pneus beschäftigt derzeit 12 Mitarbeiter, davon 5 Monteure. Neben der Reifenmontage bietet der Betrieb auch flankierende Dienstleistungen wie Achsvermessung mit Lasergeräten an. Heiss- und Kaltvulkanisationen runden das Angebot ab. Für vor-Ort-Einsätze stehen 4 Servicefahrzeuge mit Montagemaschine und



Generator zur Verfügung. Damit werden Kunden vom Simplon bis zum Grossen St. Bernhard bedient.

Noch im Bau befinden sich ein Café und 4 Pkw- und Lkw-Waschplätze. Die Fertigstellung ist für Ende April geplant.

«Mit ihrem hervorragenden Leistungsausweis, den die Val-Pneus SA innert kürzester Zeit nachweisen kann, passt sie sehr gut zur Swiss Tyre Group», unterstreicht Mario Furrer. «Wir freuen uns daher, dass wir den Betrieb am 1. Januar 2012 als neues Mitglied in unserer Gemeinschaft begrüßen konnten. Mit diesem topmodernen Unternehmen verstärken wir unser Serviceangebot und sind nun auch im Unterwallis präsent.»

Boris Fontannaz, Inhaber und Geschäftsführer Val-Pneus SA in Uvrier.

Direkt an der Achse zwischen Simplon und Grosse St. Bernhard.



SWISS TYRE GROUP
Gruppe freier Reifenfachhändler

FÜR SIE VOR ORT

Häpo AG

St. Gallerstrasse 128 • 8404 Winterthur
Tel. 052 233 27 21 • Fax 052 233 55 83
info@haepo.ch

JF Pneus SA

Rue Emile-Boéchat 51 • 2800 Delémont
Tel. 032 423 26 62 • Fax 032 423 26 63
jfpneusdelemont@bluewin.ch

JF Pneus SA

Route de Courgenay 21 • 2900 Porrentruy
Tel. 032 466 63 39 • Fax 032 466 76 48
jfpneus@jfpneus.ch

Monney Pneus J.-B. & Fils SA

Rue de l'Étang 5 / Z.I. de Palud • 1630 Bulle
Tel. 026 912 63 30 • Fax 026 912 63 23
office@monneypneus.ch

Pneus-Services du Transval SA

Ch. de Champ-Francey 1226 • 1630 Bulle
Tel. 026 913 14 13 • Fax 026 916 16 00
pneusservices@bluewin.ch

Monney Pneus J.-B. & Fils SA

Route des Daillettes 4 • 1700 Fribourg
Tel. 026 424 14 24 • Fax 026 424 15 24
fribourg@monneypneus.ch

Pneu-Center Zilliox

Industriestr. 9 • 5301 Siggenthal Station
Tel. 056 297 30 90 • Fax 056 297 30 91
info@pneuzilliox.ch

Pneus Dominique SA

Route de Neuchâtel 12 • 1008 Prilly
Tel. 021 625 72 22 • Fax 021 625 72 36
pneus.dominique@bluewin.ch

Pneu Tardis AG

Wuhrstr. 1 • 7302 Landquart
Tel. 081 322 51 55 • Fax 081 322 68 67
info@pneutardis.ch

Pneu Zeller

Chräjeninsel 23 • 3270 Aarberg
Tel. 032 392 74 34 • Fax 032 392 74 33
pneuzeller@bluewin.ch

Pneuhaus Wegmann AG

Chlotengasse 1 • 8317 Tagelswangen
Tel. 052 343 11 68 • Fax 052 343 67 32
info@pneuhaus-wegmann.ch

Schlegel Alfred GmbH

Untereggerstr. 55 • 9403 Goldach
Tel. 071 841 57 57 • Fax 071 841 57 72
www.pneuhaus-schlegel.ch

Steiner Reifenservice AG

Benknerstrasse • 8722 Kaltbrunn
Tel. 055 293 30 50 • Fax 055 293 30 59
steiner@steiner-reifenservice.ch

Tomic AG

Lättichstr. 19 • 6340 Baar
Tel. 041 768 54 80 • Fax 041 768 54 81
info.tomic@tomicpneu.ch

Val-Pneus SA

Route des Jons, ZI 2 • 1958 Uvrier
Tel. 027 458 13 13 • Fax 027 458 30 05
info@val-pneus.ch

Wiederkehr Pneuhaus AG

Gewerbe Mooshof 1 • 6022 Grosswangen
Tel. 041 984 20 80 • Fax 041 984 20 81
info@wipneu.ch

Impressum:

Herausgeber:
Swiss Tyre Group GmbH
Industriering 43 • 3250 Lyss
Tel. 032 384 85 30 • Fax 032 384 85 31
info@swisstyregroup.ch • www.swisstyregroup.ch